



**UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA  
CAMPUS CAMPINA GRANDE  
CENTRO DE CIÊNCIAS SOCIAIS APLICADAS  
DEPARTAMENTO DE COMUNICAÇÃO SOCIAL – HABILITAÇÃO EM  
JORNALISMO**

**AMANDA JANYNNE BARBOSA RIBEIRO**

**A LINGUAGEM CORPORAL DO BALLET CLÁSSICO E SUA INFLUÊNCIA  
EM PRODUTOS MIDIÁTICOS**

**CAMPINA GRANDE – PB  
2012**

**AMANDA JANYNNE BARBOSA RIBEIRO**

**A LINGUAGEM CORPORAL DO BALLET CLÁSSICO E SUA INFLUÊNCIA  
EM PRODUTOS MIDIÁTICOS**

Trabalho de Conclusão de Curso apresentado ao Curso de Graduação em Comunicação Social – Jornalismo - da Universidade Estadual da Paraíba, como requisito para obtenção do Grau de Bacharel em Comunicação Social.

**Orientadora: Prof<sup>a</sup>. Mestre Giseli Sampaio**

**CAMPINA GRANDE – PB  
2012**

R4841 Ribeiro, Amanda Janyne Barbosa.

A linguagem corporal do ballet clássico e sua influência em produtos midiáticos. [manuscrito]. /Amanda Janyne Barbosa Ribeiro.–2012.  
22 f.: il. Color.

Digitado.

Trabalho de Conclusão de Curso (Graduação em Comunicação Social - Jornalismo) – Universidade Estadual da Paraíba, Centro de Ciências Sociais Aplicadas, 2012.

“Orientação: Prof. Msc. Giseli Sampaio. Departamento de Comunicação Social”.

1. Ballet 2. Comunicação 3. Cinema. I. Título.

21. ed. CDD 792.8

AMANDA JANYNNE BARBOSA RIBEIRO

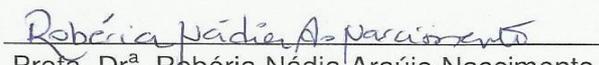
A LINGUAGEM CORPORAL DO BALLET CLÁSSICO E SUA INFLUÊNCIA  
EM PRODUTOS MIDIÁTICOS.

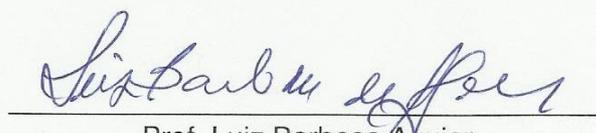
Aprovado em: 10/07/12

Nota: 9,0

BANCA EXAMINADORA

  
Prof<sup>a</sup>. Mestre Giseli Sampaio  
Orientadora

  
Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Robéria Nádia Araújo Nascimento  
Examinador

  
Prof. Luiz Barbosa Aguiar  
Examinador

CAMPINA GRANDE – PB  
2012

## **Agradecimentos**

À Deus por me manter sã neste último ano de curso e por me dar a coragem e a mente que precisava para escrever esse artigo. Aos meus pais José Antônio e Dalvanira que estando longe ou perto sempre me deram o ânimo que eu precisava. Às vezes até demais. A Dani, minha irmã linda que sempre me encorajou me acordando às 6:30 da manhã pra saber como eu estava indo na construção deste. Ao meu noivo Hildeberto pela enorme paciência e espera, tentando sempre me ajudar. Ao meu irmão/cunhado Mauro que sempre se prontificou em saber se a impressora estava com tinta, afinal eu precisava desta.

A todos os meus colegas de curso, que junto comigo atravessaram esses quatro anos de curso, aos trancos e barrancos, chegamos até aqui pessoal! Em especial a Bewerlly, pela enorme e verdadeira amizade, pelos inúmeros momentos difíceis, eles nos fizeram crescer, saiba disso. E os maiores e divertidos momentos. E a Lara, minha companheira de estudo, sempre me dando carona noturna.

Uma enorme obrigada a todos os professores que me acolheram em suas classes e que me fizeram abrir a mente às diversas possibilidades as quais o curso oferece. Desde assuntos do meio acadêmico, jornalístico a assuntos pessoais. Saibam que amei conhecer cada um de vocês. Todos deixaram um pouquinho de si em mim, podem ter certeza. Uma Obrigada especial a professora Goretti, um amor de pessoa que me acolheu com um coração enorme e não me deixou desistir.

Por último, mas não menos importante às professoras Giseli Sampaio, Robéria Nádia e o professor Luiz Aguiar, que tão prontamente eu solicitei a participação para execução e finalização neste trabalho, aceitaram com um carinho enorme.

A dança, simplesmente por ela existir e sempre me animar quando preciso.

# **A LINGUAGEM CORPORAL DO BALLET CLÁSSICO E SUA INFLUÊNCIA EM PRODUTOS MIDIÁTICOS**

RIBEIRO, Amanda Janyne Barbosa;

## **Resumo**

Este artigo científico analisa a relação existente entre características do ballet clássico e a produção de produtos midiáticos, tomando como exemplo o filme Black Swan de Darren Aronofsky e o espetáculo de ballet "O lago dos cisnes". Procurando fazer uma ponte, uma ligação entre a dança e os meios de comunicação, tendo em vista as características de uma linguagem corporal, puramente gestual como emissor de mensagem e emoção.

**Palavras-chave: Black Swan, gestos, linguagem, comunicação.**

## **Abstract**

This scientific article examines the relationship between characteristics of classical ballet and production of media products, taking as an example the film Black Swan by Darren Aronofsky and the spectacle of ballet "Swan Lake". Looking to make a bridge, a connection between the dance and the media, given the characteristics of body language, gestures purely as a sender of message and emotion.

**Keywords: Black Swan, gestures, language, communication.**

## Sumário

<b>1. Introdução</b> .....	8
<b>2. O filme Black Swan (Cisne Negro)-</b> .....	9
<b>2.1 Premiação</b> .....	14
<b>3. Conhecendo a história “O lago dos cisnes</b> .....	14
<b>4. Linguagem do corpo enquanto meio de comunicação</b> .....	15
<b>4.1 Pantomima</b> .....	15
<b>5. A influência de Black Swan em outras ferramentas midiáticas e nos setores da dança.</b> .....	17
<b>6. Considerações finais</b> .....	18
<b>7. Referencias bibliográficas</b> .....	19
<b>8. Apendices</b> .....	20

## 1. Introdução

Este artigo vem sendo traçado com o propósito de pesquisar, comentar, refletir sobre a construção de alguns produtos midiáticos, como filmes, sites, etc. gerados a partir, ou sob forte influência de outros meios não muito convencionais, dentro da comunicação, como a dança.

Sabemos que em sua grande maioria o cinema sempre retrata elementos do cotidiano humano, seja o seu trabalho ou seus hábitos de vida em geral; para conseguir tal feito a linguagem cinematográfica se apropria de outros tipos de linguagens para construir um bom filme. O que acaba transformando a nosso ver o produto em algo rico, cheio de significado e expressão cultural. Seja a música, a pintura, a literatura, o teatro ou no nosso caso, a dança, “emprestada”, a obra cinematográfica acaba ganhando destaque em diversas áreas. Construindo o que a autora Lúcia Santaella chama de “linguagem síntese”, uma linguagem que interliga códigos, criando uma interação entre os mesmos.

Como metodologia a ser trabalhada, escolhemos a análise de conteúdo pois, segundo o pesquisador Claudinei Campos *“A análise de conteúdo é um conjunto de técnicas de análise de comunicações , assim sendo, é destacada neste campo, a importância da semântica para o desenvolvimento do método. Entenda-se por semântica aqui, a pesquisa do sentido de um texto.”* Que no nosso caso, se aplica ao texto não verbal, porque utilizamos como objeto de estudo e análise de todo esse nosso pensamento o filme americano Black Swan (cisne negro) – 2010 que usa como plano de fundo em todo o seu enredo, o espetáculo de ballet “O lago dos cisnes” do compositor Tchaikovsky e todo esse meio artístico de grandes companhias de ballet. Se apropriando do código da dança para enriquecer o filme, o diretor utiliza o roteiro original do ballet e o fato de ser uma única bailarina a interpretar dois papéis diferentes e enfatiza no cinema a dualidade humana.

Tomando o ballet como meio de comunicação não convencional, vemos que a dança passa a ser também um tipo de linguagem, que usa o corpo para expressar a mensagem e não o áudio, o vídeo ou a escrita. Para enfatizar tal

reflexão fazemos o uso do estudo da Pantomima, um tipo de mímica teatral, com uma sequência de gestos utilizada em muitos repertórios de dança que permite nos passar uma mensagem.

## **2. O filme Black Swan (Cisne Negro)**

O filme Black Swan que em português ganhou o nome em sua tradução literal, Cisne Negro começou a ser gravado em dezembro de 2009 na cidade de Nova York, com um baixo orçamento de treze milhões e tempo curto para as filmagens. Teve seu lançamento oficial em dezembro de 2010 e no Brasil chegou aos cinemas em fevereiro de 2011. Dirigido por Darren Aronofsky e produzido por Scott Franklin, Mike Medavoy, Arnold Messe e Brian Olive, teve seu roteiro de suspense e drama construído, bem elaborado e assinado por Mark Heyman, Andres Heinz e John Mclaughlin. A fotografia do filme foi responsabilidade de Matthew Libatique

Fazem parte do elenco principal as atrizes Natalie Portman (Nina) – vencedora do Oscar de melhor atriz pelo papel no filme, uma bailarina em ascensão, com uma grande instabilidade emocional – , Mila Kunis (Lily), Barbara Hershey (Erica) e Winona Ryder (Beth) ; Há ainda o ator Vincent Cassel (Tomas) – o diretor artístico da companhia que tenta tirar o melhor e o pior de Nina para que ela possa interpretar bem o cisne negro e o cisne branco. Segue abaixo a sinopse oficial:

Cisne Negro leva a uma emocionante e às vezes aterrorizante viagem através da psique de uma jovem bailarina cujo papel principal como a Rainha dos Cisnes acaba por ser uma peça para que ela se torne assustadoramente perfeita. Nina Sayers (Natalie Portman) é bailarina de uma companhia nova-iorquina de ballét. Sua vida, como a de todos nessa profissão, é inteiramente consumida pela dança. Ela mora com a mãe, Erica (Barbara Hershey), bailarina aposentada que incentiva a ambição profissional da filha. O diretor artístico da companhia, Thomas Leroy (Vincent Cassel), decide substituir a bailarina principal, Beth MacIntyre (Winona Ryder), na apresentação de abertura da temporada, O Lago dos Cisnes, e Nina é sua primeira escolha. Mas surge uma concorrente: a nova bailarina, Lily (Mila Kunis), que deixa Thomas impressionado. O Lago dos Cisnes requer uma bailarina capaz de interpretar tanto o Cisne Branco com inocência e graça, quanto o Cisne Negro, que representa malícia e

sensualidade. Lily se encaixa perfeitamente no papel do Cisne Negro, porém Nina é a própria personificação do Cisne Branco. As duas desenvolvem uma amizade conflituosa, repleta de rivalidade, e Nina começa a entrar em contato com seu lado mais sombrio, prejudicando seu equilíbrio psicológico. Em sua busca pelo seu lado obscuro, Nina acaba causando um conflito dentro de sua conturbada mente, e nessa obsessão em criar um cisne negro, ela pode acabar destruindo sua sanidade. (site oficial do filme)

Ambientado em um mundo de competição e dança de caráter profissional, os roteiristas criaram um enredo onde a história do ballet de repertório<sup>1</sup> O Lago dos Cisnes se mistura a história da personagem Nina. Seu crescimento, sua transformação pessoal se entrelaça com a transformação do cisne branco em cisne negro. Para nós, usando a linguagem corporal da dança, eles fazem com que percebamos a mudança da personagem, não física, mas emocionalmente falando. As características do cisne branco em Nina começam a sumir e a personagem descobre outra personalidade, mais obscura e forte com as características do cisne negro.

Colocando tópicos no filme que nos mostram a dor física, a competição existente, o esforço do corpo, a dieta rigorosa, a pressão psicológica, a produção do filme escancara um novo mundo o qual poucas pessoas conhecem de perto ou tenham acesso, o de uma grande companhia de dança profissional. Mesmo diante de um enredo de ficção o diretor consegue passar momentos bem reais da vida desses bailarinos.

É tão cruel com o corpo, mas você nunca vê isso. Você vê essa linda imagem e por debaixo, há um detalhe grotesco. Outra coisa no Ballet em geral é a busca pela perfeição [...] A maior parte do tempo não é capturada em lugar nenhum. Existe por um instante, como a beleza em si. E todos buscam esse momento de perfeição. Eles trabalham incansavelmente e se destroem para encontrar essa perfeição. Natalie Portman diz. em A Metamorfose do cisne negro – parte 2, making off do dvd.

Cenas como a que Nina quebra sua unha enquanto treina com a sapatilha de ponta e tem de arrancá-la; a que ela está com sua mãe e come metade de uma laranja e fica satisfeita; todos os bailarinos treinando e fazendo exercícios na barra; costureiras tirando medidas para roupas do espetáculo;

---

<sup>1</sup> **Ballet de repertório** em francês *ballet d'action*, é o tipo de ballet que contém uma história dentro dele, que é representada através das danças. Precisa contar com um número razoável de bailarinos e coreografias para ser executado. É um conjunto de coreografias querendo contar uma história. Contam uma história usando a dança, a música e a mímica.

Nina e a mãe preparando sapatilhas para dançar; são vislumbres que o espectador tem desse modo de vida, ao ver o filme.

O filme é uma fábula, e de muitas maneiras, é um ballet. Mas a forma que nos influenciou é que pegamos elementos do Lago dos Cisnes que não são necessariamente explícitos e os espalhamos” diz Andy Weisblum, editor e montador do filme. ( A Metamorfose do cisne negro – parte 1, making off dvd)

O diretor faz com que o mundo real e o imaginário se misturem no decorrer do filme, mostrando o que passa na cabeça da personagem principal Nina (Natalie Portman), até por ser uma história contada a partir do ponto de vista da protagonista, compondo dúvidas e indagações a quem assiste. Um exemplo disso é a cena em que Nina está na banheira e sofre uma tentativa de afogamento, no final vimos que não passou de imaginação. Ou ainda as que a personagem se vê em espelhos, presentes em quase setenta por cento do filme. Criou-se uma linguagem visual utilizando reflexos para elaborar interrogações na cabeça do espectador. A designer de produção que planejou toda a arte do filme, Therese Deprez comenta **“Qualquer superfície que pudesse produzir um reflexo foi usada. E há reflexos de Nina e Lily, mas eles se misturam e você não tem certeza de quem está vendo”**.

Com a coreografia de Benjamim Millepied, bailarino principal do New York City Ballet, respeitado coreógrafo da área, a história foi se transformando com movimento e não só com a emoção dos atores ou a linguagem falada; expressando no movimento da dança o que o diretor queria passar. Percebemos então que gerou-se uma inter-relação de códigos e linguagens, nesse caso, a corporal.

A preparação da Atriz para a personagem Nina teve que vir bem antes das filmagens. Cerca de um ano antes, enquanto a produção arrecadava dinheiro para o trabalho, Natalie Portman voltou a fazer aulas particulares de ballet, hábito que não tinha mais desde criança. Com a bailarina Mary Helen Bowers, que se tornou sua treinadora particular, seis meses antes os treinos se intensificaram passando a ter cinco horas diárias. Um trabalho difícil, pois era preciso evoluir na dança, mas com o cuidado de não se machucar por estar

indo rápido demais. Além do trabalho da técnica da dança, Natalie precisava ter o corpo de uma bailarina, magra, tonificada e chegou a perder nove kilos para o papel.

“Comecei a praticar ballet seriamente. Cinco horas por dia e uma espécie de treinamento cruzado para tentar garantir que eu não me machucasse fazendo as coisas depressa demais, porque maltrata muito o corpo.” Natalie Portman (*A Metamorfose do cisne negro – parte 2, making off dvd*)

O trabalho de composição da personagem Nina, acabou fazendo bastante sucesso entre as mulheres, que logo passaram a se interessar pelo trabalho de corpo feito para a personagem. Mary Ellen que dançou durante dez anos no New York City Ballet, começou então a aparecer em vários canais de TVs americanas mostrando exercícios os quais as pessoas poderiam fazer em casa, o sucesso foi tão grande, era tanta curiosidade em torno da construção do corpo de Nina, que a bailarina profissional criou um site chamado Ballet Beautiful, onde se paga uma quantia em dinheiro que varia de 8,00 a 280,00 dolares para acompanhar aulas particulares ao vivo, aulas on-line e vídeos de streaming<sup>2</sup>. As mulheres poderiam fazer os mesmos exercícios que Natalie fez, claro de uma maneira menos intensa, na comodidade dos seus lares e ficar com o corpo forte, tonificado e gracioso como o de bailarinas.

Com este exemplo pudemos entender o quanto a mensagem não verbalizada, os códigos intrínsecos no cinema podem causar vários efeitos – de acordo com a forma como o receptor as recebe – no espectador, usando mão das interações entre linguagens. O site Ballet beautiful acabou se tornando algo intermídia, que tem relação com a dança, com o filme Black Swan e com os elementos da web, sem falar da questão financeira também.

---

<sup>2</sup> **streaming** – É uma forma de distribuir informação multimídia numa rede através de pacotes. Ela é frequentemente utilizada para distribuir conteúdo multimídia através da Internet. Em streaming, as informações da mídia não são usualmente arquivadas pelo usuário que está recebendo a stream, a mídia geralmente é constantemente reproduzida à medida que chega ao usuário se a sua banda for suficiente para reproduzir a mídia em tempo real. É possível assistir a vídeos em streaming via telefone celular ou na tela de seu computador. É uma tecnologia que tem possibilitado a muitas pessoas em todo o mundo terem acesso a conteúdo através da internet.

Com um trabalho independente e de baixo orçamento foi possível compor um filme bonito que agradou crítica e público, fazendo com que surgissem novas ideias de trabalhos em mídia a partir dele. Sendo assim, agraciado com os seguintes prêmios;

## **2.1 Premiação**

- 2.1.1** Oscar (melhor atriz Natalie Portman)
- 2.1.2** Globo de Ouro (melhor atriz Natalie Portman)
- 2.1.3** SAG Awards (melhor atriz Natalie Portman)
- 2.1.4** BAFTA Awards (melhor atriz Natalie Portman)
- 2.1.5** Mtv Movie Awards (melhor atriz Natalie Portman)
- 2.1.6** Teen Choice Awards (melhor atriz Natalie Portman)
- 2.1.7** Scream Awards (melhor atriz Natalie Portman)
- 2.1.8** Teen Choice Awards (melhor revelação – drama - Mila Kunis)
- 2.1.9** Scream Awards (melhor atriz coadjuvante Mila Kunis)
- 2.1.10** Independent Spirit Awards (o filme conseguiu ganhar todos os prêmios a que foi indicado, foram eles: melhor filme, melhor atriz, melhor diretor e melhor fotografia.)

## **3. Conhecendo a história “O lago dos cisnes”**

O lago dos cisnes foi a primeira de três partituras criadas pelo compositor Tchaikovsky para o ballet clássico. Com várias tentativas anteriores de montagens frustradas, por diversos motivos, entre eles coreográficos, em 1895 há a primeira apresentação do espetáculo completo. Coreografado por Petipa e Ivanov os quatro Atos foram executados com beleza e romantismo. Tendo como casal principal de bailarinos Pierina Lagnani e Pavel Gerdt.

A história conta o drama vivido por Siegrified, o príncipe e Odette, rainha dos cisnes; Siegrified cedendo às convenções da época completa a maior idade e tem que escolher alguém para se casar, para se distrair dessa obrigação resolve ir caçar. No caminho ele encontra um lago com cisnes e quando está quase atirando, então de dentro de um deles aparece Odette, uma

linda e doce mulher, que surge para defender os outros cisnes. Sob a tristeza de uma maldição do feiticeiro Rothbart, ela explica que apenas o amor verdadeiro pode destruir o feitiço e livrá-la dessa forma de cisne para sempre.

Ele então jura amor eterno e lhe convida para um baile onde anunciará sua noiva. No entanto Rothbart escuta toda a conversa e cria Odile, um ser criado exatamente igual a Odette e a leva para o baile. O príncipe sem saber de nada se encanta por uma pensando que é a outra e se deixa seduzir traindo o juramento feito a Odette. No final Siegrified triste pede o perdão da rainha dos cisnes, a maldição é quebrada por causa do amor dos dois e o feiticeiro é destruído. Em algumas versões Odette e Siegrified ficam juntos, em outras, como no filme *Black Swan*, por exemplo, morrem.

Uma característica que poucos espectadores sabem é que Odette e Odile são representadas por uma mesma pessoa e é um dos papéis mais desejados por bailarinas. O difícil é ter que expressar com o seu corpo a dualidade entre elas, que possuem personalidades tão diferentes. O diretor de *Black Swan* utiliza esse aspecto de *O lago dos cisnes* para compor a personagem Nina.

Sua dualidade – a ética, chorosa, espiritual e soluçante Odette versus a humana, sedutora e brilhante Odile – exige das bailarinas uma das mais difíceis composições dramáticas da história, poucas conseguem realizar de forma nivelada os dois personagens. (CAMINADA, Eliana, 1999, pag. 154 – 155)

O lago dos cisnes é considerado no mundo todo uma obra prima tanto em relação à música como também a coreografia. No Brasil a bailarina Bertha Rosanova representou e soube passar tão bem a emoção para o público que ganhou o título de primeira bailarina absoluta, um título exclusivo de artistas considerados perfeitos, no palco do Teatro Municipal do Rio de Janeiro em 1959. Um feito inédito no Brasil.

#### **4. Linguagem do corpo enquanto meio de comunicação.**

##### **4.1 – Pantomima**

A linguagem da mímica e gestos é uma das formas mais antigas que o ser humano tem usado para se comunicar. A arte do gesto teve sua origem na Índia e passou para o resto do mundo no decorrer dos séculos. Desde criança até a idade adulta dependendo da ocasião a utilizamos. Desde os primórdios de manifestações diversas até os dias atuais. A dança no meio dessas manifestações surgiu a partir da necessidade dos povos de se expressarem, de demonstrarem a emoção dentro do ser. O que a princípio eram apenas gestos desorganizados passou a ser uma sequencia de movimentos usados para narrar algo com o corpo. Um trabalho que ganhou a denominação de Pantomima.

Tanto as danças solo quanto as de conjunto foram sujeitas ao domínio de *phoray*, gestos expressivos de movimentos e ações [...]. São numerosos os gestos [...], lembrando por vezes danças hindus e japonesas. A imitação como um todo depende da raça e da cultura, mas a preferência concedida ao jogo de mãos não é natural, pressupõe uma sistematização e quem sabe uma comunicação? afirma Sachs. (apud CAMINADA, Eliana, 1999, pag. 59)

Exercendo forte influência sobre o teatro e o ballet, a Pantomima foi usada sozinha e/ou em conjunto com a dança livre. Uma das personalidades contemporâneas que beberam um pouco dessa fonte para criar seus projetos foi o aclamado ator, diretor e roteirista Charles Chaplin, onde seus filmes eram mudos e tinham a contribuição da música e da mímica para que houvesse a transmissão de mensagem entre emissor e receptor. Outro exemplo de interligação de códigos dentro de uma obra cinematográfica.

Abaixo segue um trecho da pantomima de O lago dos cisnes<sup>3</sup>:

Você por aqui?

Ela diz: Porque eu sou a rainha de todos os cisnes.

Para você, rainha, eu me curvo.

Obrigada, ela diz. Eu vou mostrar para você. Lá é um lago de lágrimas de minha mãe...Mas espera. Lá há um mago que me transformou em um cisne...

---

<sup>3</sup> Conferir ilustrações em Apêndice.

Mas espera. Se alguém me amar e se casar comigo e prometer ser fiel, eu não serei mais um cisne.

Com movimentos e atitudes do corpo, com gestos e **signos** é feita em cadência e de forma apropriada para expressar o que se tenha a intenção de representar. Esses movimentos, esses gestos deviam formar, por assim dizer, um discurso ligado, concatenado; Afirma Angiolini. (apud CAMINADA, Eliana, 1999, pag. 122)

## **5. A influência de Black Swan em outras ferramentas midiáticas e nos setores da dança.**

Tendo em vista a repercussão do filme na mídia e como as pessoas, espectadoras o aceitaram, podemos perceber, como pesquisadores observadores, o quanto a criação de um produto midiático como este, de grandes proporções e distribuição mundial acaba por influenciar diversos ambientes. Inclusive o meio, o qual serviu de base, para a construção e elaboração do mesmo.

Após o sucesso da obra cinematográfica, as próprias companhias de ballet voltaram a representar o repertório de O segredo do lago com novas releituras, para aproveitar o espaço dado ao assunto na mídia. E as academias de dança se viram cheias de alunas, já em idade adulta em busca do corpo da personagem Nina.

A moda também foi outro setor influenciado pelo filme, coleções<sup>4</sup> inspiradas nas roupas de ballet foram criadas. Para a divulgação das novidades outro tipo de linguagem acaba sendo utilizada: O código da linguagem fotográfica. E assim os códigos se interligam e se complementam.

---

<sup>4</sup> Conferir ilustrações em Apêndice.

## **6. Considerações finais**

Nesse artigo podemos refletir e comentar sobre as diversas características do ballet O lago dos cisnes dentro do filme Black Swan, reconhecendo assim o poder dos elementos visuais, musicais, artísticos, roteirísticos, etc, o poder da pluralidade de linguagens dentro de um produto de mídia. E os frutos que podem surgir desse produto, ainda com a influência do ballet clássico. Como é o caso do site Ballet Beautiful.

Conhecendo um pouco de O lago dos cisnes, entendemos a importância da obra e o porquê da sua utilização para construção de Black Swan. Com o uso da linguagem do corpo e criando uma ponte, uma ligação entre o ballet e comunicação refletimos também sobre a Pantomima, gestos, manifestações culturais e linguagem corporal criada por diversos povos para emitirem uma mensagem aos respectivos espectadores.

Assim verificamos como um meio não convencional de comunicação, a dança, expressa e conta uma história através de seu enredo, sem a utilização das palavras.

Vimos também a influência que o cinema pode exercer sobre as pessoas e em seu meio de convívio social. Tal arte acaba gerando sob o olhar de diferentes linguagens, expressões culturais e ferramentas midiáticas de diversos tipos.

Neste artigo temos o que chamamos de um primeiro olhar da pesquisadora sobre o tema proposto de pesquisa, podendo futuramente vir a ser desenvolvido e estudado mais a fundo.

## 7. Referencias Bibliográficas

CAMINADA, Eliana

História da dança: evolução cultural / Eliana Caminada.  
Rio de Janeiro: Sprint, 1999

SANTAELLA, Lúcia

Cultura das mídias – São Paulo: Experimento, 1996.

BRASIL, Fox Vídeo

Cisne Negro( DVD); edição Brasil, produzido em Manaus – AM, 2011.

American Ballet Theatre, Ballet Dictionary. Acesso em junho de 2012.  
Disponível em: <http://www.abt.org/education/dictionary/index.html>

Ballet Beauty; BALLET BEAUTIFUL by Mary Helen; atualizado em: 2012;  
acesso em 2011; disponível em <http://www.balletbeautiful.com/>

Fox Searchlight. Black Swan. Atualizada em 05 de julho de 2012. Acesso em:  
junho de 2012 . disponível em: <http://www.foxsearchlight.com/blackswan/>

Natalie Portman Brasil; Late Show with David Letterman, entrevista com Natalie  
Portman legendada; atualizada em 12/06/11; disponível em:  
<http://www.youtube.com/watch?v=3RTm2OGs1UE&feature=related>

Royal Opera House; Insight: Ballet glossary – Mime; enviado em 25/02/2011;  
acesso em 2011; disponível em:  
[http://www.youtube.com/watch?v=WaZnAyXsX4k&feature=player\\_embedded](http://www.youtube.com/watch?v=WaZnAyXsX4k&feature=player_embedded)

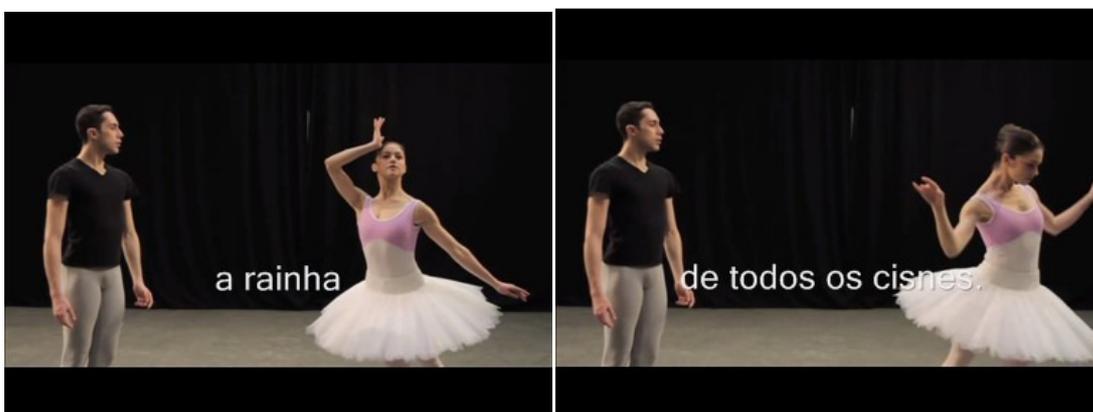
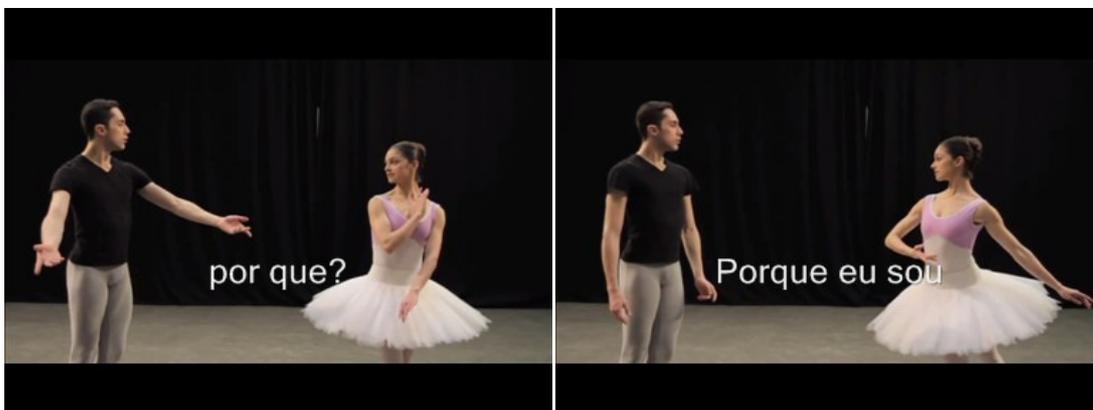
Cristina Arc Angeli; Beauty on; disponível em: <http://cristianaarcangeli.com.br/fotos-e-videos/veja-a-tendencia-de-moda-das-pecas-inspiradas-no-ballet/>

Campos; Claudinei José Gomes –

MÉTODO DE ANÁLISE DE CONTEÚDO: ferramenta para a análise de dados  
qualitativos no campo da saúde, Brasília. 2004

## 8. Apêndices

### Pantomima de Odette em O lago dos cisnes





Fotos de coleções inspiradas na dança

Maria Bonita Extra inverno 2011. Aposta em vestimentas de ballet, detalhes que lembram plumas fazem parte das coleções e são inspirados no universo da dança, incluindo O lago dos cisnes.



Sapatos Alexander McQuemm.

